

ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ КУЛЬТУРИ
Кафедра іноземних мов



“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Проректор з навчальної роботи
І. СТАШЕВСЬКА
“ 27 ” 2019 року

ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНОМУ СПІЛКУВАННІ
Робоча програма навчальної дисципліни

Освітньо-професійна програма

Менеджмент культури та соціальний маркетинг

Освітній рівень	перший (бакалаврський)
Галузь знань	02 Культура і мистецтво
Спеціальність	028 Менеджмент соціокультурної діяльності
Факультет	культурології

Харків, 2019 рік

Робоча програма «Іноземна мова у професійному спілкуванні» (англійська)
для студентів першого (бакалаврського) рівня, галузі знань 02 Культура і
мистецтво, спеціальності 028 Менеджмент соціокультурної діяльності.

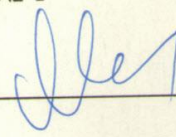
Мова навчання — англійська

Розробник:

І. Дерев'янка, старший викл. кафедри іноземних мов

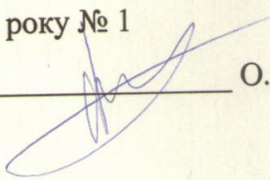
Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол від «15» серпня 2019 року № 1

Завідувач кафедри _____  С. Частник

Схвалено радою факультету культурології

Протокол від «27» серпня 2019 року № 1

Голова ради факультету _____  О.Кравченко

© Харківська державна академія культури, 2019 рік

© Дерев'янка І., 2019 рік

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 4	Галузь знань 02 Культура і мистецтво (шифр і назва)	Обов'язкова	
	Напрямок підготовки 028 Менеджмент соціокультурної діяльності		
	Спеціальність Менеджмент культури та соціального маркетингу	Рік підготовки (денна форма навчання):	
		2-й (денна форма навчання)	2-й (заочна форма навчання)
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____ (назва)		Семестр	
Загальна кількість годин – 120		3-й (денна форма навчання)	3-й (заочна форма навчання)
		Лекції	
		год.	год.
		Практичні	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 самостійної роботи студента – 4	Ступінь: бакалавр	52 год.	
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
		68 год.	
		Індивідуальні завдання: год.	
		Вид контролю: Іспит 3 сем.	

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання — 1:1; заочна форма навчання 1:4

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: розвиток навичок усного й письмового спілкування англійською мовою (функціонально обмеженого майбутніми професійними потребами); ознайомлення з деякими актуальними проблемами у сфері соціокультурної діяльності і підвищення фахового рівня студентів.

Завдання: сформувати у студентів уміння та навички, необхідні й достатні для пошуку, оцінки й обробки англійської фахової інформації і для професійного усного та письмового спілкування в перебігу міжнародних контактів.

У відповідності до Освітньої програми навчальна дисципліна формує наступні компетентності та результати навчання:

а) компетентності:

Загальні компетентності	ЗК 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 15. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо.
Фахові компетентності	ФК11. Проектувати та здійснювати міжособистісну та групову комунікацію з різними стейкхолдерами соціокультурної діяльності та організовувати роботу з ними. ФК13. Розробляти та впроваджувати сучасні форми забезпечення міжкультурної взаємодії. ФК18. Здатність здійснювати ефективні комунікації та розв'язувати конфліктні ситуації у професійній діяльності.

• б) результати навчання:

	5. Використовувати термінологічний апарат менеджера соціокультурної діяльності у відповідності до правил та норм професійної комунікації (усної, письмової), зокрема з представниками інших спеціальностей. 14. Встановлювати комунікацію з різними професійними суб'єктами та групами, формувати професійні мережі, адвокацій та лобіювати інтереси проекту/сектора (галузі). 18. Формулювати, аргументувати професійні завдання. 19. Обґрунтовувати організаційні та управлінські рішення, створювати завдання на їх реалізацію з урахуванням соціального та культурного контексту. 27. Презентувати професійні проекти, обговорювати їх з фахівцями і нефхівцями, вести перемовини. 28. Забезпечувати документальний та інформаційний супровід соціокультурних проектів.
--	--

По закінченні курсу «Іноземна мова у професійному спілкуванні» студенти повинні

знати:

- мати чітке уявлення про особливості граматичної будови англійської мови та про основні лексико-граматичні моделі (patterns);
- знати правила адекватного перекладу англійських текстів за тематикою соціокультурної діяльності;
- орієнтуватися в базовій англійській термінології менеджменту соціокультурної діяльності;
- знати елементарні країнознавчі факти суспільного життя у Великобританії і США;

вміти:

- читати зі словником текст за фахом середньої складності (не більше 10-12 незнайомих слів на сторінку); здобувати повну, в тому числі другорядну інформацію (аналітичне читання);
- розуміти без словника загальний зміст фахового тексту середньої важкості (текст не містить суттєвих нових елементів) зі швидкістю 130-140 слів за хвилину (синтетичне читання);
- виділити, вибрати, проаналізувати матеріал, що становить професійний інтерес, із фахового тексту;
- робити вибірковий адекватний переклад невеликого обсягу (короткі пасажі з найсуттєвішою фаховою інформацією); напрями перекладу: англійська → українська, українська → англійська;
- написати і виступити з коротким повідомленням на професійну тему, що містить 1-2 тези (тривалість до 3 хв.);
- адекватно передати тему дипломної роботи англійською мовою;
- вести просту дискусію на професійну (країнознавчу) тему, користуючись набутими знаннями лексики, термінології, граматики (зокрема, основних лексико-граматичних моделей).

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньої програми, курс іноземної мови (Іноземна мова у професійному спілкуванні) передбачає набуття наступних **професійно-орієнтованих компетентностей**:

- здатність застосувати знання з іноземної мови у практичних ситуаціях;
- здатність спілкуватися іноземною мовою з використанням відповідної термінології в предметній області;
- здатність до пошуку оброблення й аналізу інформації з іноземних фахових джерел предметної області;
- здатність працювати в міжнародному контексті;
- здатність виявляти, використовувати, інтерпретувати, критично аналізувати іншомовні джерела інформації в області менеджменту соціокультурної діяльності.

2. Програма навчальної дисципліни

Розділ 1. Повсякденне спілкування

Тема 1. Основні лексико-граматичні моделі базової граматики англійської мови.

Тема 2. Здобуття інформації з англомовних текстів загальнокультурного та країнознавчого змісту.

Тема 3. Обмін інформацією в типових ситуаціях повсякденного спілкування.

Тема 4. Лінгвокраїнознавча практика усного спілкування.

Розділ 2. Професійно-орієнтоване читання

Тема 5. Arts Management. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту.

Тема 6. Getting a Degree in Arts Management. Переклад англомовних текстів фахового змісту.

Тема 7. From Theory to Practice. Критичний аналіз англомовних текстів фахового змісту. Синтетичне й аналітичне читання. - Ключові слова. - Виділення основної і другорядної інформації.

Тема 8. Cultural Diplomacy. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.

3. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	разом	у тому числі					Разом	У тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Розділ 1. Повсякденне спілкування												
Тема 1. Основні лексико-граматичні моделі базової граматики англійської мови.	12		8			4						-
Тема 2. Здобуття інформації з англомовних текстів загальнокультурного та країнознавчого змісту.	12		8			4						
Тема 3. Обмін інформацією в типових ситуаціях повсякденного спілкування.	12		8			4						
Тема 4. Лінгвокраїнознавча практика усного спілкування.	12		8			4						
Разом за розділом 1	48		32			16						
Розділ 2. Професійно-орієнтоване читання												

Тема 5. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту.	17		5			12						
Тема 6. Переклад англомовних текстів фахового змісту.	17		5			12						
Тема 7. Критичний аналіз англомовних текстів фахового змісту.	19		5			14						
Тема 8. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.	19		5			14						
Разом за розділом 2	72		20			52						
Разом	120		52			68						

4. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин д/в	Кількість годин з/в
1-4	Теми 1-4 змістового модуля «Повсякденне спілкування». Мета: подальший розвиток і вдосконалення комунікативних компетенцій (читання, говоріння і письма англійською мовою), набутих під час проходження навчання у середній школі. Лінгвістичний апарат обмежений ситуаціями повсякденного спілкування. 15 уроків (Units) навчально-методичних матеріалів [2]; тексти А із завданнями, вправами, лексико-граматичними моделями.	Кожний урок навчально-методичних матеріалів [2] розраховано на 2 години практичних занять. Загальна кількість 32 год.	
5	Arts Management. Питання і завдання: Unit 1. [3].	5	
6	Getting a Degree in Arts Management. Питання і завдання: Unit 2. [3].	5	
7	From Theory to Practice. Питання і завдання: Unit 3. [3].	5	
8	Cultural Diplomacy. Питання і завдання: Unit 4. [3].	5	
	Разом	52	

5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин д/в	Кількість годин з/в
1-4	Теми 1-4 змістового модуля «Повсякденне спілкування». 15 уроків (Units) навчально-методичних матеріалів [2]; тексти В із завданнями, вправами, лексико-граматичними моделями.	Кожний урок навчально-методичних матеріалів [2] розраховано на 1 годину самостійної роботи. Загальна кількість 16 год.	
5	Частина II. Розділ 9. «Переваги та недоліки реклами» (Advantages and disadvantages of advertising). Питання і завдання: Unit 9. Texts A-C [4].	12	
6	Advantages and disadvantages of advertising. Питання і завдання: Unit 9. Texts D-G [4].	12	
7	Розділ 10. «Види PR реклами» (Types of PR advertising). Питання і завдання: Unit 10. Texts A-C [4].	14	
8	Types of PR advertising. Питання і завдання: Unit 10. Texts D-G [4].	14	
	Разом	68	

6. Форми поточного та підсумкового контролю

Методи навчання

Репродуктивний: студенти діють в рамках відтворювального мислення

Проблемного викладення: вирішення проблемних завдань з використанням словесних методів робота в (міні) групах, парах, робота в команді: внутрішні (зовнішні) кола (inside/outside circles); мозковий штурм (brain storm); обмін думками (think-pair-share); парні інтерв'ю (pair-interviews), метод рольової гри (role play) та інші.

Дослідницький (проектно-орієнтований): спонукання студентів до пошуку гіпотези; надання допомоги у пошуках ефективних методів вирішення комунікативних завдань;

Практичні заняття, самостійна робота. Комунікативно-ситуативний підхід. – Елементи проблемних (свідомо-комунікативних) методик. – Методи інтерпретації іншомовних фахових текстів.

Форми контролю

Опитування;
Спостереження;
Само оцінювання

Реферат
Презентація
Співбесіда
Анкетування
Тестування (поточне, підсумкове)

Підсумковий контроль здійснюється у формі екзамену. Поточні (рубіжні) форми контролю: усне опитування, тести, контрольні роботи, перевірка виконання завдань для самостійної роботи.

7. Схема нарахування балів, які отримують студенти

Приклад для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота									Тест	Сума
Розділ 1				Розділ 2						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		12	60
6	6	6	6	6	6	6	6			

T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів.

Розподіл балів за формами контролю.

- відвідування заняття (пара) — 1бал за 1 заняття — до 24 балів
- відповідь під час практичного заняття — 1бал за 1 заняття; — до 24 балів
- письмове тестування — 3-6; ... 2 письмове тестування — до 12 балів

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Методичне забезпечення

Комплекс навчально-методичного забезпечення дисципліни (програма та навчально-методичні матеріали), ілюстративні матеріали.

Рекомендована джерельна інформація

Основна література

1. Програма нормативної навчальної дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” підготовки бакалаврів для всіх напрямів підготовки / Укладач: Частник С.В. – Х.: ХДАК, 2013.
2. Англійська мова: Програма та навчально-методичні матеріали до модуля “Повсякденне спілкування” / Харк. держ. акад. культури; уклад. С.В. Частник, О.С. Частник. — Х.: ХДАК, 2010. — 46 с.
3. Англійська мова: Програма та навчально-методичні матеріали для студентів спеціальності 028 «Менеджмент соціокультурної діяльності» / Харк. держ. акад. культури; уклад. О.В. Олійник, І.В. Деревянко — Х.: ХДАК, 2017. — 40 с.
4. Захарова Е. В. Английский язык для менеджеров по PR и рекламе: учеб. Пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е. В. Захарова, Л.В. Ульянищева. — М. : Издательство «Омега-Л», 2010. 344с. + CD

Допоміжна

1. Английский язык. Guides for advertising. Реклама в туризме : учеб.пособие / А. П. Миньяр-Белоручева, М. Е. Покровская. — М. :Флинта : НОУ ВПО «МПСИ», 2009. — 176 с.
2. Англійська мова: Програма та навчально-методичні матеріали для бакалаврів за напрямом підготовки «Менеджмент соціокультурної діяльності», спеціальність «Менеджмент соціокультурної діяльності», спеціалізація «Менеджмент зв'язків з громадськістю». / Харк. держ. акад. культури; уклад. І.В. Деревянко, О.В.Олійник. — Х.: ХДАК, 2013. — 28 с.

Інформаційні ресурси

1. Бібліотека Харківської державної академії культури
2. Інтернет-ресурси.

